

THE PONTIFICAL SHRINE OF OUR LADY OF MOUNT CARMEL Pallottine Fathers

Year C

July 27, 2025

17th Sunday in Ordinary Time

7th Sunday after Pentecost

Año C

27 de julio del 2025

17^o Domingo del Tiempo Ordinario

7^o Domingo después de Pentecostés



448 East 116th Street

New York, NY 10029

Telephone: (212) 534-0681

Fax: 646-568-2992

Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, *Pastor*

Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor

Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE *HORARIO DE MISAS*

Saturday - *Sabado*

9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo, inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo, español/ Hiszpański</i>

Sunday - *Domingo*

8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>

Weekdays - *Días de semana*

7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas W różnych językach</i>

Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Angela Pellegrino: 347-276-2323**

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:45 pm -5:30 pm Saturdays, Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:45 pm - 5:30 pm los sábados Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - *Devociones especiales*

Sundays Vespers 4:30 pm

First Saturday – *Primer Sabado*

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am Mass

Third Saturday - *Tercer Sabado*

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

Cuarto Domingo Alabanzas y oraciones en el Salón

Parish Societies: Holy Name, Jesús es La Roca, Legion of Mary, Precious Blood, Regina Caelli, Santo Nino De Cebú

Website: www.olmtc.org

and facebook.com/olmcnyc116

MASS INTENTION

July 27, 2025 – August 3, 2025

SATURDAY, July 26

9:00 Anna Teresa Corsello(L)
4:00 +Lina & Arcangelo Reali
5:30 +Socorro Chavarria Nuñez

Requested By/Pedido Por

Michael & Lisa Reali
Michael & Lisa Reali
Roberto (hijo)

SUNDAY, July 27 Year C – 17th Sunday in Ordinary Time - 7th Sunday after Pentecost

8:00 +Jean Philippe France
9:15 Thanksgiving to OLMC, Sts. Jacque & Anne
10:30 +Daniel Pironti
12:00 Sweet Sixteen – Abigail Molina
1:00 Santo Niño de Cebú Holy Mass
2:30 Za tych za których nikt się nie modli

Anie France
Joseph Marie Myrlene and children
Mary Muldoon

MONDAY, July 28

7:00 Pro Populo
9:00 Saskia Nicolas (Blessings)

herself

TUESDAY, July 29

7:00 Thanksgiving
9:00 Thanksgiving to OLMC

Phlomene Hyppolite
Marie L. Legrand

WEDNESDAY, July 30

7:00 Good health for Ernest
9:00 Saskia Nicolas (Blessings)

Mother Gertha
herself

THURSDAY, July 31

7:00 Liliana Ramirez(L)
9:00 Yosef Uy(Birthday)

de la familia
Maria Lourdes Tan

FRIDAY, August 1

7:00 +Francesa Rosario
9:00 +Rosa Maria & Giuseppe Marolda

De su mama Clara Martinez
Daughter - Carmela

SATURDAY, August 2

9:00 The Immaculate Heart of Mary
4:00 +Clara Barbaro
5:30 Keneth Djhinie Louis(Conversion)

Elyssa Barbaro
Myrlande Alouidor

SUNDAY, August 3 Year C – 18th Sunday in Ordinary Time - 8th Sunday after Pentecost

8:00 +Ramon Marino Hernandez
9:15 +Junior Antonio Pérez & (L)Julio Ángel Pérez
10:30 Special Blessing for all priests
12:00 Our Lady of Mount Carmel
1:00 Thanksgiving, healing, and guidance
2:30 O łaskę powrotu do wiary dla Krzysztofa i całej rodziny

De la familia
family
George Beauzile
Sherlly Pierre

Weekdays, the Church opens at 6:45 am & closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.
Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.

Los días de semana, la Iglesia abre a las 6:45 am y cierra a las 10 am para limpieza después de la Misa de las 9 am.
Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at 4:30 pm for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction

FOR NOW WE ARE NOT ACCEPTING DONATIONS OF CLOTHES
POR AHORA NO ESTAMOS ACEPTANDO DONACIONES DE ROPA

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

 Legión de María Præsidium Reina Del Universo – han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones	 Los martes – El grupo de oración, <i>Jesús es La Roca</i> , continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial <i>Esperamos verlos allí.</i>
Spring Schedule <u>Weekday Morning Masses and 3pm Holy Rosary</u> Starting Monday March 24, 2025 our Morning Masses and 3pm Holy Rosary will go <u>back to the Church</u>	Calendario de Primavera <u>Misas de la mañana entre semana y el Santo Rosario de las 3pm</u> <i>A partir del lunes 24 de marzo de 2025 nuestras Misas de la Mañana y el Santo Rosario de las 3pm regresarán a la Iglesia.</i>
Weekly Eucharistic Adoration (Monday through Saturday) takes place in the Convent after the 9am Mass until 12 noon	La Adoración Eucarística semanal <i>(de lunes a Sábado) se lleva a cabo en el Convento después de la Misa de 9 am hasta las 12 del mediodía.</i>
July/Julio	
Hoy Domingo 27 de julio de 2025 Retiro – Donación:\$5.00 A las 3 de tarde hasta las 6 de la tarde en el Salón Parroquial Nuestro Grupo – Ministerio de Jesús es La Roca Invitados: Felicia Marte, Predicadora y Evelyn Moran, Musica	
Martes 29 de julio: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial- Jesús es La Roca reunión y oración	
August	Agosto
<u>FIRST FRIDAY, August 1</u> Eucharistic Adoration	<u>PRIMER VIERNES, 1 de Agosto</u> Adoración Eucarística
<u>FIRST SATURDAY, August 2</u> 9:00 AM Latin Mass – The Immaculate Heart of Mary	<u>PRIMER SÁBADO, 2 de Agosto</u> 9:00 AM Misa <i>en latín – Inmaculado Corazón de María</i>
Martes 5 de agosto: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial- Jesús es La Roca reunión y oración	
<u>First Thursday, August 7</u> 7:00 pm Tridentine Mass Latin Sung, Homily in Polish	<u>Primer jueves, 7 de Agosto</u> 7:00 p. m. <i>Misa tridentina Canto en latín, homilía en polaco</i>
Annual Feast Giglio Fi Sant' Antonio of East Harlem Thursday, August 7 to Sunday, August 10 Sunday, August 10 1:00pm Mass For detail information see our website at www.eastharlemgiglio.org	Festa annuale Giglio Fi Sant'Antonio di East Harlem Da giovedì 7 agosto a domenica 10 agosto Domenica 10 agosto ore 13:00 Messa Per informazioni dettagliate consultare il nostro sito web all'indirizzo www.eastharlemgiglio.org
Martes 12 de agosto: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial- Jesús es La Roca reunión y oración	
Friday, August 15 The Assumption of the Blessed Mary Holy Day of Obligation Masses: 7:00 am, 7:45 am, 9:00 am and 7:00 pm 9:30am to 4:00pm All day Adoration of the Blessed Sacrament. 3:00 pm Holy Rosary and Divine Mercy Chaplet	jueves, 15 de agosto La Asunción de María Santísima Santo día de precepto Misas: 7:00a m, 7:45 am, 9:00 y 7:00 pm 9:30 AM a 4:00 PM Adoración al Santísimo Sacramento todo el día 3:00 P.M. Santo Rosario y Coronilla de la Divina Misericordia
<u>Domingo 24 de Agosto</u> a las 3 de la tarde :DAR PARA RECIBIR Concierto Conferencia con Freddy Espinal -Cantautor, Anthony Rodriguez-Predicador, Riosquad- Denny Espinal y Carlos, Sabor A Cielo Jose Espinal	

Pastor's Message

July 27, 2025

Year C

17th Sunday in Ordinary Time

7th Sunday after Pentecost

The three images that we encounter today during the Liturgy of the Word interpenetrate, overlap, and are so closely connected. Image one: Abraham asking for mercy for people doomed to destruction, seeking the righteous. Image two: as a father teaches his children, so Jesus teaches prayer to the Father – God. Image three: an example of the right attitude of each of us towards the One who forgives us, who loves us. To receive something, you have to ask. To buy, you have to pay. But how can you receive something from God? The only possibility is prayer. God does not sell anything, but in his infinite love for people, he gives when we ask, pray. Abraham knew this – we see him today asking on behalf of the inhabitants of Sodom, who are facing destruction for their sins and guilt. Despite everything, God wants to save them, and Abraham himself, aware of God's mercy, tries to "bargain" the largest possible number of people saved from the city of lawlessness. "Oh, do not let the righteous perish with the wicked, so that the righteous and the wicked may be treated as the wicked! Oh, do not let this happen! Could He who is judge of all the earth do injustice?" (Gen 18:25).

God Himself, in the person of Jesus Christ, taught us to pray to the Father. Today's Gospel speaks of this. It is in it that Jesus Christ teaches us how to talk to God, how to pray to Him. He teaches us the most important prayer - the Lord's Prayer. "When you pray, say: Father, hallowed be your name, your kingdom come! Give us each day our daily bread and forgive us our sins, for we also forgive everyone who sins against us; and do not lead us into temptation." (Luke 11:2-5).

We learn these words from childhood, repeating them until death. The conversation that prayer is meant to make us aware that we always have the opportunity to escape with our problems, but also with our joys, to the Father, who is God.

Finally, in the same Gospel, Jesus shows in a parable that if we ask for something, seek something, we can always turn to the Father for help, who will show us, his children, mercy, give us encouragement and show us the way if we go astray. We ourselves must be aware that having the opportunity to talk to God, we cannot waste this opportunity.

Lord, teach us to pray, support us with your grace, so that we can always find time for prayer, for conversation with you.

Mensaje del pastor

27 de julio de 2025

Año C

17^o Domingo del Tiempo Ordinario

7^o Domingo después de Pentecostés

Las tres imágenes que encontramos hoy durante la Liturgia de la Palabra se entrelazan, se superponen y están estrechamente conectadas. Imagen uno: Abraham pidiendo misericordia por un pueblo condenado a la destrucción, buscando a los justos. Imagen dos: como un padre enseña a sus hijos, Jesús enseña a orar al Padre, Dios. Imagen tres: un ejemplo de la actitud correcta de cada uno de nosotros hacia Aquel que nos perdona y nos ama. Para recibir algo, hay que pedir. Para comprar, hay que pagar. Pero ¿cómo se puede recibir algo de Dios? La única posibilidad es la oración. Dios no vende nada, pero en su infinito amor por las personas, nos da cuando pedimos, cuando oramos. Abraham lo sabía; hoy lo vemos pidiendo por los habitantes de Sodoma, que se enfrentan a la destrucción por sus pecados y culpas. A pesar de todo, Dios quiere salvarlos, y el propio Abraham, consciente de la misericordia divina, intenta conseguir que el mayor número posible de personas se salven de la ciudad de la anarquía. ¡Oh, no dejes que los justos perezcan con los malvados, para que justos e malvados sean tratados como malvados! ¡Oh, no permitas que esto suceda! ¿Acaso el que es juez de toda la tierra podría hacer injusticia? (Génesis 18:25).

Dios mismo, en la persona de Jesucristo, nos enseñó a orar al Padre. El Evangelio de hoy habla de esto. Es en él que Jesucristo nos enseña cómo hablar con Dios, cómo orarle. Nos enseña la oración más importante: el Padrenuestro. «Cuando oren, digan: Padre, santificado sea tu nombre, venga tu reino. Danos cada día nuestro pan de cada día; perdónanos nuestros pecados, porque también nosotros perdonamos a todos los que nos ofenden; y no nos dejes caer en la tentación.» (Lucas 11:2-5). Aprendemos estas palabras desde la infancia y las repetimos hasta la muerte. La conversación que es la oración tiene como objetivo hacernos conscientes de que siempre tenemos la oportunidad de escapar con nuestros problemas, pero también con nuestras alegrías, hacia el Padre, que es Dios. Finalmente, en el mismo Evangelio, Jesús muestra en una parábola que si pedimos algo, si buscamos algo, siempre podemos recurrir al Padre en busca de ayuda, quien nos mostrará misericordia, nos animará y nos mostrará el camino si nos extraviados. Nosotros mismos debemos ser conscientes de que, al tener la oportunidad de hablar con Dios, no podemos desperdiciarla.

Señor, enséñanos a orar, apóyanos con tu gracia, para que siempre podamos encontrar tiempo para la oración, para conversar contigo.